



## ZEICHEN

|                    |     |                        |
|--------------------|-----|------------------------|
| Winona Ryder       | ... | Joyce Byers            |
| David Harbour      | ... | Jim Hopper             |
| Finn Wolfhard      | ... | Mike Wheeler           |
| Millie Bobby Brown | ... | Eleven                 |
| Gaten Matarazzo    | ... | Dustin Henderson       |
| Caleb McLaughlin   | ... | Lucas Sinclair         |
| Natalia Dyer       | ... | Nancy Wheeler          |
| Charlie Heaton     | ... | Jonathan Byers         |
| Cara Buono         | ... | Karen Wheeler          |
| Matthew Modine     | ... | Martin Brenner         |
| Joe Chrest         | ... | Ted Wheeler            |
| Joe Keery          | ... | Steve Harrington       |
| Rob Morgan         | ... | Officer Powell         |
| Ross Partridge     | ... | Lonnie Byers           |
| John Reynolds      | ... | Officer Callahan       |
| Noah Schnapp       | ... | Will Byers             |
| Danny Boushebel    | ... | English Teacher        |
| Jason Davis        | ... | Test Subject           |
| Arthur Lee Dozier  | ... | Greg McCorkle          |
| Ron Fallica        | ... | State Trooper          |
| Marianne Fraulo    | ... | Patty                  |
| Adam Gagan         | ... | Ground Controller      |
| Salem Murphy       | ... | High School Principal  |
| Randy Havens       | ... | Mr. Clarke             |
| Cade Jones         | ... | James                  |
| Jon Kohler         | ... | Funeral Director       |
| Shawn Levy         | ... | Morgue Worker          |
| Cody Robinson      | ... | Test Pilot Shepard     |
| Ron Roggé          | ... | State Trooper O'Bannon |
| Paul Ryden         | ... | Field Reporter         |
| Tony Vaughn        | ... | Principal Coleman      |
| Peyton Wich        | ... | Troy                   |
| Mark Withers       | ... | Gary                   |



















































00:23:50,595 --> 00:23:52,764

-Was?

-Hey, kannst du sie öffnen?

270

00:23:52,848 --> 00:23:54,558

Mit deinen Kräften?

271

00:23:54,641 --> 00:23:56,143

Jungs?

272

00:23:57,310 --> 00:23:58,770

Die Versammlung fängt an.

273

00:23:58,854 --> 00:24:01,606

Das wissen wir. Wir sind nur so...

274

00:24:01,690 --> 00:24:03,483

Aufgewühlt.

275

00:24:03,567 --> 00:24:04,860

Ja, voll aufgewühlt.

276

00:24:04,943 --> 00:24:06,403

Wir brauchen Zeit für uns.

277

00:24:06,486 --> 00:24:09,990

-Zum Weinen.

-Ja, das verstehe ich. Wirklich.

278

00:24:10,073 --> 00:24:13,076

Ich weiß, wie schwer es ist,  
aber gehen wir hin, für Will.

279

00:24:13,577 --> 00:24:14,578

Und dann...

280

00:24:17,122 --> 00:24:19,583

...gehört die Heathkit  
für den Rest des Tages euch.

281

00:24:19,666 --> 00:24:21,168

Was meint ihr?

282  
00:24:21,751 --> 00:24:24,504  
Wir kennen uns noch nicht. Wie heißt du?

283  
00:24:25,714 --> 00:24:27,424  
-Elf...  
-Eleanor! Sie ist meine...

284  
00:24:27,507 --> 00:24:28,592  
-Cousine.  
-Zweiten Grades.

285  
00:24:28,675 --> 00:24:30,886  
Sie ist wegen Wills Beerdigung hier.

286  
00:24:30,969 --> 00:24:33,221  
Willkommen an der Hawkins Mittelschule.

287  
00:24:33,305 --> 00:24:35,390  
Ich wünschte, die Umstände wären anders.

288  
00:24:37,392 --> 00:24:39,144  
Von wo genau kommst du?

289  
00:24:40,437 --> 00:24:41,605  
Böser Ort...

290  
00:24:41,688 --> 00:24:43,398  
-Schweden!  
-Meine Familie kommt daher.

291  
00:24:43,482 --> 00:24:44,900  
-Sie hasst es dort.  
-Kalt!

292  
00:24:44,983 --> 00:24:47,569  
Unter null.

293  
00:24:49,029 --> 00:24:50,113  
-Wollen wir?  
-Ja!

294

00:24:51,448 --> 00:24:52,908  
In solchen Zeiten...

295

00:24:52,991 --> 00:24:56,828  
...ist es wichtig, dass wir  
als Gemeinschaft zusammenrücken...

296

00:25:02,209 --> 00:25:03,627  
Abbruch.

297

00:25:05,837 --> 00:25:08,215  
Wir heilen gemeinsam,

298

00:25:09,424 --> 00:25:10,842  
wir trauern gemeinsam...

299

00:25:12,344 --> 00:25:14,888  
-Du hast die Polizei angelogen!  
-Nein!

300

00:25:14,971 --> 00:25:19,434  
Für wie naiv hältst du mich?  
Du und Steve habt nur geredet?

301

00:25:19,518 --> 00:25:20,810  
Wir hatten Sex!

302

00:25:20,894 --> 00:25:23,063  
Wolltest du das hören? Es ist unwichtig!

303

00:25:23,188 --> 00:25:26,525  
-Es ist nicht unwichtig!  
-Doch! Das alles ist Schwachsinn!

304

00:25:26,608 --> 00:25:28,818  
Es hat nichts  
mit Barbs Verschwinden zu tun,

305

00:25:28,902 --> 00:25:32,781  
und ihr ist etwas Schreckliches passiert.  
Ich weiß es!

306

00:25:32,864 --> 00:25:34,908  
Und keiner hört auf mich!

307

00:25:34,991 --> 00:25:36,535  
Schätzchen, ich höre auf dich.

308

00:25:36,618 --> 00:25:39,329  
-Ich höre auf dich...  
-Nein! Tust du nicht!

309

00:25:41,498 --> 00:25:43,208  
Lass mich in Ruhe!

310

00:27:19,346 --> 00:27:20,847  
Probier es noch mal.

311

00:27:21,681 --> 00:27:23,808  
Shepard, bitte kommen. Kontakt bestätigen.

312

00:27:30,106 --> 00:27:32,651  
Hier Shepard. Bestätige, Ende.

313

00:27:34,527 --> 00:27:35,528  
Wo sind Sie?

314

00:27:35,612 --> 00:27:39,032  
Können Sie uns beschreiben,  
was Sie sehen? Ende.

315

00:27:39,115 --> 00:27:43,286  
Ich kann meinen Standort nicht ausmachen.  
Ich sehe kaum was.

316

00:27:47,040 --> 00:27:49,084  
Shepard? Hören Sie mich?

317

00:27:51,086 --> 00:27:53,338  
Shepard? Können Sie mich hören?

318

00:27:53,421 --> 00:27:56,049  
Hier ist noch irgendetwas!

319  
00:27:58,343 --> 00:27:59,928  
Holen Sie ihn rein.

320  
00:28:00,011 --> 00:28:03,056  
-Holen Sie ihn wieder rein!  
-Holt ihn.

321  
00:28:03,139 --> 00:28:04,516  
Na los! Schneller!

322  
00:28:04,599 --> 00:28:06,101  
Hier ist noch irgendetwas!

323  
00:28:06,184 --> 00:28:08,228  
Holen Sie mich raus! Holen Sie mich raus!

324  
00:28:31,167 --> 00:28:34,421  
-Shepard, bitte kommen. Ende.  
-Kommunikation abgebrochen, Sir.

325  
00:29:06,161 --> 00:29:09,122  
Will Byers' Tod  
ist eine unvorstellbare Tragödie.

326  
00:29:09,956 --> 00:29:14,669  
Will war ein außergewöhnlicher Schüler  
und ein wundervoller Freund für uns alle.

327  
00:29:14,753 --> 00:29:20,258  
Er hinterlässt eine unbeschreiblich  
große Lücke in unserer Gemeinschaft.

328  
00:29:21,301 --> 00:29:23,636  
Ich möchte euch Sandy Sloane vorstellen.

329  
00:29:23,720 --> 00:29:26,389  
Sie ist Trauerberaterin  
von der Kirche in Jonesboro.

330  
00:29:27,724 --> 00:29:29,100  
Aber bevor sie zu mir kommt,

331  
00:29:29,184 --> 00:29:32,812  
sollen alle, die mit diesem  
tragischen Verlust nicht zurechtkommen...

332  
00:29:33,438 --> 00:29:34,939  
Sieh dir die Scheinheiligen an.

333  
00:29:35,023 --> 00:29:37,442  
Sicher kannten sie bis heute  
nicht mal seinen Namen.

334  
00:29:37,525 --> 00:29:39,152  
Was?

335  
00:29:39,235 --> 00:29:42,030  
Wen interessiert das?  
Was für ein Schwachsinn.

336  
00:29:44,574 --> 00:29:46,743  
"Er war ein außergewöhnlicher Schüler."

337  
00:29:46,826 --> 00:29:51,122  
"Er wird eine Lücke  
in der Gemeinschaft hinterlassen."

338  
00:29:51,206 --> 00:29:52,791  
Blödkopf.

339  
00:30:15,772 --> 00:30:17,607  
Findet ihr das lustig?

340  
00:30:17,690 --> 00:30:19,108  
Wie war das, Wheeler?

341  
00:30:19,192 --> 00:30:23,947  
Ich habe euch lachen gesehen.  
Und das finde ich total beschissen.

342  
00:30:24,030 --> 00:30:26,074  
Hast du nicht  
die Beraterin gehört, Wheeler?

343

00:30:26,157 --> 00:30:27,784  
Trauer hat viele Gesichter.

344

00:30:28,493 --> 00:30:31,871  
Und was ist  
überhaupt traurig an der Sache?

345

00:30:31,955 --> 00:30:33,915  
Will ist jetzt im Feenland, oder?

346

00:30:33,998 --> 00:30:36,960  
Er fliegt mit all den anderen  
kleinen Feen herum.

347

00:30:37,043 --> 00:30:38,628  
Voll glücklich und schwul!

348

00:30:52,433 --> 00:30:55,937  
Du bist tot, Wheeler! Tot!

349

00:31:06,114 --> 00:31:08,741  
Alter, Troy hat sich vollgepisst.

350

00:31:16,958 --> 00:31:18,501  
Ach du Scheiße!

351

00:31:23,464 --> 00:31:25,174  
Was ist hier los?

352

00:31:26,342 --> 00:31:28,428  
Mike! Komm schon!

353

00:31:36,477 --> 00:31:40,481  
Der ist aus Nadelholz,  
mit Krepp ausgekleidet.

354

00:31:41,566 --> 00:31:44,986  
Ich weiß ja nicht,  
wie viel Sie ausgeben möchten,

355

00:31:45,069 --> 00:31:48,740  
aber hier haben wir Kupfer und Bronze.

356

00:31:55,455 --> 00:31:57,498  
Geben Sie mir eine Minute Zeit?

357

00:31:57,582 --> 00:31:58,583  
Natürlich.

358

00:32:07,717 --> 00:32:10,970  
Deine Mom... sie meinte, du seist hier.

359

00:32:13,514 --> 00:32:14,599  
Ich...

360

00:32:17,185 --> 00:32:19,145  
Können wir kurz reden?

361

00:32:21,314 --> 00:32:24,400  
Es sieht nach einer  
perspektivischen Verzerrung aus,

362

00:32:24,484 --> 00:32:26,527  
aber ich hatte kein Weitwinkelobjektiv.

363

00:32:28,154 --> 00:32:29,155  
Keine Ahnung.

364

00:32:29,238 --> 00:32:30,448  
Es ist seltsam.

365

00:32:33,493 --> 00:32:36,162  
Und du hast ganz bestimmt  
niemand anderes dort gesehen?

366

00:32:38,122 --> 00:32:40,583  
Und erst war sie da und dann...

367

00:32:41,668 --> 00:32:43,211  
...plötzlich weg.

368



00:32:43,294 --> 00:32:44,921  
Ich dachte, sie wäre abgehauen.

369

00:32:45,004 --> 00:32:47,340  
Die Polizei glaubt, sie sei ausgerissen.

370

00:32:49,717 --> 00:32:51,344  
Aber sie kennen Barb nicht.

371

00:32:51,427 --> 00:32:54,013  
Und ich fuhr noch mal zu Steves Haus...

372

00:32:55,223 --> 00:32:59,644  
...und ich dachte...  
ich hätte etwas gesehen.

373

00:32:59,727 --> 00:33:01,020  
So einen...

374

00:33:02,563 --> 00:33:04,273  
...seltsamen Mann oder...

375

00:33:05,650 --> 00:33:07,777  
Ich weiß nicht, was es war.

376

00:33:12,490 --> 00:33:18,162  
Tut mir leid.  
Ich hätte nicht herkommen sollen.

377

00:33:18,871 --> 00:33:20,081  
Es tut mir leid.

378

00:33:20,164 --> 00:33:21,541  
Wie sah er aus?

379

00:33:24,210 --> 00:33:25,253  
Was?

380

00:33:25,336 --> 00:33:27,588  
Dieser Mann, den du im Wald sahst.

381

00:33:28,381 --> 00:33:29,632  
Wie sah der aus?

382  
00:33:30,633 --> 00:33:33,636  
Keine Ahnung.

383  
00:33:36,139 --> 00:33:38,474  
Es war fast so, als hätte er...

384  
00:33:38,558 --> 00:33:41,477  
-Als hätte er kein...  
-Kein Gesicht?

385  
00:33:43,479 --> 00:33:45,565  
Woher weißt du das?

386  
00:33:59,912 --> 00:34:01,247  
Komm schon!

387  
00:34:03,082 --> 00:34:04,667  
Noch eins, bitte.

388  
00:34:04,751 --> 00:34:06,711  
Und eins für meinen Freund hier.

389  
00:34:07,920 --> 00:34:09,756  
Danke, Mann. Vielen Dank.

390  
00:34:09,839 --> 00:34:12,425  
Ja, schon ok. Ich habe was zu feiern.

391  
00:34:12,508 --> 00:34:15,762  
Meine Tochter hat heute  
den Buchstabierwettbewerb gewonnen.

392  
00:34:16,721 --> 00:34:17,722  
Tatsächlich?

393  
00:34:17,805 --> 00:34:19,307  
Ja, tatsächlich.

394

00:34:21,142 --> 00:34:24,687  
"Odontalgie." Das war das Wort.

395

00:34:24,771 --> 00:34:26,564  
Wissen Sie, was das bedeutet?

396

00:34:26,647 --> 00:34:29,108  
Ein gehobener Begriff für "Zahnschmerzen".

397

00:34:31,527 --> 00:34:35,073  
Ja, sie ist sehr schlau.  
Keine Ahnung, von wem sie das hat.

398

00:34:35,156 --> 00:34:37,450  
Das frage ich mich schon seit Jahren.

399

00:34:38,743 --> 00:34:40,244  
Hat Ihre Tochter einen Namen?

400

00:34:44,123 --> 00:34:45,124  
Was?

401

00:34:45,208 --> 00:34:47,752  
Ihre Tochter? Wie heißt sie?

402

00:34:49,420 --> 00:34:50,505  
Sarah.

403

00:34:51,881 --> 00:34:53,007  
Sie heißt Sarah.

404

00:34:55,510 --> 00:34:56,511  
Auf Sarah.

405

00:35:06,813 --> 00:35:10,024  
Irgendwoher kenne ich Sie.  
Sind Sie berühmt oder so?

406

00:35:10,942 --> 00:35:14,403  
Vielleicht sahen Sie mich im Fernsehen.  
Ich fand den Byers-Jungen.

407

00:35:16,864 --> 00:35:18,574  
Ist das Ihr Fall oder was?

408

00:35:18,658 --> 00:35:20,326  
Ich fand ihn beim Kontrollgang.

409

00:35:20,409 --> 00:35:21,536  
Glückstreffer.

410

00:35:23,121 --> 00:35:27,917  
Dieser Steinbruch, wo man die Leiche fand,  
der ist also staatlich betrieben?

411

00:35:34,132 --> 00:35:36,717  
Nun ja, das ist komisch.

412

00:35:36,801 --> 00:35:40,054  
Denn ich weiß,  
dass er der Sattler Company gehört.

413

00:35:40,138 --> 00:35:43,975  
Frank Sattler. Netter Typ.  
Er hat noch aktive Steinbrüche in Roane.

414

00:35:44,058 --> 00:35:45,434  
-Ist das so?  
-Ja.

415

00:35:46,310 --> 00:35:47,562  
Das ist so.

416

00:35:49,355 --> 00:35:51,399  
Wieso lügen Sie mich also an?

417

00:35:54,026 --> 00:35:55,236  
Was ist Ihr Problem?

418

00:35:55,319 --> 00:35:59,490  
Ich habe kein Problem.  
Ich bin nur ein besorgter Bürger.

419

00:36:00,825 --> 00:36:03,494  
Dann stecken Sie Ihre Nase woanders rein.

420

00:36:03,578 --> 00:36:06,122  
Der Kleine ist tot. Ende der Geschichte.

421

00:36:08,958 --> 00:36:11,544  
Danke, dass Sie mir  
das Spiel versaut haben, Arsch.

422

00:36:20,720 --> 00:36:22,680  
Probieren wir es noch mal.

423

00:36:22,763 --> 00:36:26,601  
Wer schickte Sie da raus?  
Was haben Sie da draußen getan?

424

00:36:27,685 --> 00:36:30,104  
Ich weiß es nicht! Keine Ahnung.

425

00:36:30,229 --> 00:36:34,442  
Ich sollte es nur melden  
und keinen in die Nähe lassen.

426

00:36:34,525 --> 00:36:36,152  
In die Nähe von was?

427

00:36:36,235 --> 00:36:37,486  
Von der Leiche.

428

00:36:39,155 --> 00:36:42,700  
Für wen arbeiten Sie?  
Die NSA? Hawkins Lab?

429

00:36:43,659 --> 00:36:44,785  
Wer ist das?

430

00:36:45,703 --> 00:36:48,164  
-Wegen Ihnen gehen wir drauf.  
-Wer ist das?

431

00:37:09,018 --> 00:37:11,687

Komm schon! Los!

432

00:37:13,814 --> 00:37:17,902  
Sprich mit mir! Ich weiß, du bist hier!

433

00:37:21,614 --> 00:37:22,782  
Komm.

434

00:37:27,245 --> 00:37:29,789  
-Und jetzt?  
-Sie wird ihn finden.

435

00:37:29,872 --> 00:37:31,207  
Nicht wahr, Elfi?

436

00:37:42,802 --> 00:37:44,136  
Elf?

437

00:37:46,222 --> 00:37:47,765  
Hörst du zu?

438

00:37:50,559 --> 00:37:52,645  
Dieser Mann vor dir...

439

00:37:56,482 --> 00:37:58,401  
Du musst ihn finden.

440

00:38:03,656 --> 00:38:04,699  
Ihm wehtun?

441

00:38:06,242 --> 00:38:08,828  
Nein, ich will nicht, dass du ihm wehtust.

442

00:38:10,413 --> 00:38:12,456  
Du sollst ihm zuhören.

443

00:38:16,210 --> 00:38:17,837  
-Zuhören?  
-Ja.

444

00:38:18,838 --> 00:38:23,342

Du sollst zuhören, was er sagt,  
und mir dann seine Worte wiederholen.

445

00:38:24,677 --> 00:38:27,930  
Wie wir es damals  
mit den Kinderliedern gemacht haben.

446

00:38:28,014 --> 00:38:29,765  
Erinnerst du dich?

447

00:38:32,310 --> 00:38:34,812  
Kannst du das für mich tun?

448

00:38:36,939 --> 00:38:38,149  
Gut.

449

00:38:56,000 --> 00:38:57,084  
Beginnen.

450

00:38:58,002 --> 00:38:59,003  
Amulett.

451

00:38:59,920 --> 00:39:00,921  
Eisig.

452

00:39:01,756 --> 00:39:02,882  
Entwickeln.

453

00:39:04,008 --> 00:39:05,051  
Flugzeug.

454

00:39:06,052 --> 00:39:07,303  
Elf?

455

00:39:08,429 --> 00:39:10,056  
Wiederhole die Worte.

456

00:39:15,102 --> 00:39:16,812  
Aprikose.

457

00:39:16,937 --> 00:39:18,981

Halbinsel.

458  
00:39:19,065 --> 00:39:20,816  
Spiel.

459  
00:39:20,900 --> 00:39:22,360  
Zauber.

460  
00:39:23,277 --> 00:39:24,445  
Maus.

461  
00:39:25,613 --> 00:39:26,781  
Ballon.

462  
00:39:27,490 --> 00:39:28,616  
Sie tut es.

463  
00:39:28,699 --> 00:39:30,409  
-Sie findet ihn!  
-Das ist verrückt.

464  
00:39:30,493 --> 00:39:32,661  
Locker.  
Sie machte eben erst die Augen zu.

465  
00:39:33,579 --> 00:39:34,789  
Heiliger...

466  
00:39:43,589 --> 00:39:44,840  
Was ist das?

467  
00:40:08,364 --> 00:40:09,657  
Unglaublich!

468  
00:40:11,617 --> 00:40:12,660  
Bitte...

469  
00:40:23,170 --> 00:40:25,589  
Ich bin hier!

470  
00:40:25,673 --> 00:40:26,882



-Oh Gott...

-Mom!

471

00:40:26,966 --> 00:40:28,926

-Will!

-Will, wir sind es! Bist du da?

472

00:40:29,009 --> 00:40:30,386

Hörst du uns? Wir sind hier!

473

00:40:32,555 --> 00:40:33,597

Wieso hört er uns nicht?

474

00:40:33,681 --> 00:40:34,890

Keine Ahnung!

475

00:40:37,852 --> 00:40:40,646

-Mom?

-Oh Gott. Will!

476

00:40:42,356 --> 00:40:43,774

Gott sei Dank.

477

00:40:49,071 --> 00:40:50,406

Mom, es kommt!

478

00:40:50,489 --> 00:40:52,700

Sag mir, wo du bist! Wie komme ich zu dir?

479

00:40:52,783 --> 00:40:59,248

Es ist wie Zuhause, nur so dunkel...

Es ist so dunkel und leer. Und kalt!

480

00:41:00,624 --> 00:41:03,919

Hör zu! Ich schwöre,  
ich hole dich da raus, ok?

481

00:41:04,003 --> 00:41:05,838

Aber jetzt musst du dich verstecken.

482

00:41:05,921 --> 00:41:07,298

Mom, bitte!

483  
00:41:07,381 --> 00:41:09,967  
Nein, nein, hör zu! Hör zu.

484  
00:41:10,050 --> 00:41:13,012  
Ich finde dich,  
aber jetzt musst du wegrennen!

485  
00:41:13,095 --> 00:41:14,096  
Renn!

486  
00:41:41,373 --> 00:41:42,583  
Elfi, alles ok?

487  
00:41:44,627 --> 00:41:45,711  
Kannst du dich bewegen?

488  
00:41:48,881 --> 00:41:50,132  
Hilf ihr hoch.

489  
00:42:25,084 --> 00:42:26,293  
Da lang!

490  
00:42:32,841 --> 00:42:34,260  
Und du...

491  
00:42:34,343 --> 00:42:36,679  
Ich helle es auf und vergrößere es.

492  
00:42:40,766 --> 00:42:43,018  
Hat deine Mom noch etwas gesagt?

493  
00:42:43,102 --> 00:42:47,147  
Vielleicht, wo es hinging oder...

494  
00:42:47,231 --> 00:42:49,650  
Nein, nur, dass es aus der Wand kam.

495  
00:42:57,825 --> 00:42:59,034  
Wie lange dauert das?

496  
00:42:59,994 --> 00:43:01,203  
Nicht lange.

497  
00:43:03,622 --> 00:43:07,960  
Machst du das... schon länger?

498  
00:43:08,043 --> 00:43:09,670  
Was?

499  
00:43:09,753 --> 00:43:11,005  
Fotografieren.

500  
00:43:14,633 --> 00:43:18,804  
Ich schätze,  
ich beobachte wohl lieber Menschen als...

501  
00:43:19,722 --> 00:43:20,931  
Als mit ihnen zu reden.

502  
00:43:21,015 --> 00:43:23,267  
Ich weiß, das klingt seltsam.

503  
00:43:24,184 --> 00:43:26,270  
Doch, es ist seltsam.

504  
00:43:26,353 --> 00:43:27,855  
Aber manchmal...

505  
00:43:28,856 --> 00:43:31,567  
...sagen die Leute nicht das,  
was sie wirklich denken.

506  
00:43:32,484 --> 00:43:36,655  
Aber fängt man den richtigen Moment ein...  
sagt das mehr aus.

507  
00:43:36,739 --> 00:43:38,115  
Was habe ich ausgesagt?

508  
00:43:39,033 --> 00:43:40,743  
Was?

509

00:43:40,826 --> 00:43:42,703  
Als du mich fotografiert hast.

510

00:43:43,871 --> 00:43:45,456  
Das hätte ich nicht tun dürfen.

511

00:43:48,751 --> 00:43:50,294  
Es tut mir leid.

512

00:43:52,212 --> 00:43:53,672  
Es ist nur so...

513

00:43:53,756 --> 00:43:55,299  
Das ist es.

514

00:43:56,717 --> 00:43:58,344  
Das habe ich gesehen.

515

00:44:01,221 --> 00:44:02,806  
Meine Mom...

516

00:44:02,890 --> 00:44:04,850  
Ich hielt sie für verrückt.

517

00:44:04,933 --> 00:44:09,521  
Sie meinte, es sei nicht Wills Leiche,  
und dass er noch lebe.

518

00:44:09,605 --> 00:44:12,274  
-Und falls er lebt, dann...  
-Dann ist Barbara...

519

00:44:31,335 --> 00:44:33,337  
-Hey, Patty!  
-Hey, brauchen Sie was, Chief?

520

00:44:33,420 --> 00:44:37,716  
Ich habe meinen Hut vergessen.  
Dauert nur eine Minute.

521

00:44:42,012 --> 00:44:45,891  
Hey, das Buch liebe ich.  
Echt fieser Köter.

522  
00:44:45,974 --> 00:44:47,101  
Sie dürfen nicht rein.

523  
00:44:47,184 --> 00:44:50,729  
Ich sprach eben mit O'Bannon.  
Er will Sie auf dem Revier sehen.

524  
00:44:50,813 --> 00:44:54,108  
-Ein Notfall...  
-Was? Ich arbeite nicht mit O'Bannon.

525  
00:44:54,191 --> 00:44:55,984  
Sagte ich "O'Bannon"? Ich meinte...

526  
00:47:22,339 --> 00:47:25,217  
Baby... Meine Güte, was ist passiert?

527  
00:47:36,979 --> 00:47:38,564  
U.S.-ENERGIEMINISTERIUM

528  
00:47:38,647 --> 00:47:40,482  
SPERRGEBIET  
EIGENTUM DER US-REGIERUNG



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.